

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 131 (2005)  
**Heft:** Dossier (41/05): Nachhaltige Entwicklung: Bauen im urbanen Raum = Développement durable: construire en milieu urbain = Sustainable development: building in urban space

**Artikel:** Forschungspartnerschaften für den Süden  
**Autor:** NCCR North-South  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-108649>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Swiss National Centre of Competence in Research (NCCR) North-South Research Partnerships for Mitigating Syndromes of Global Change

### Forschungspartnerschaften für den Süden

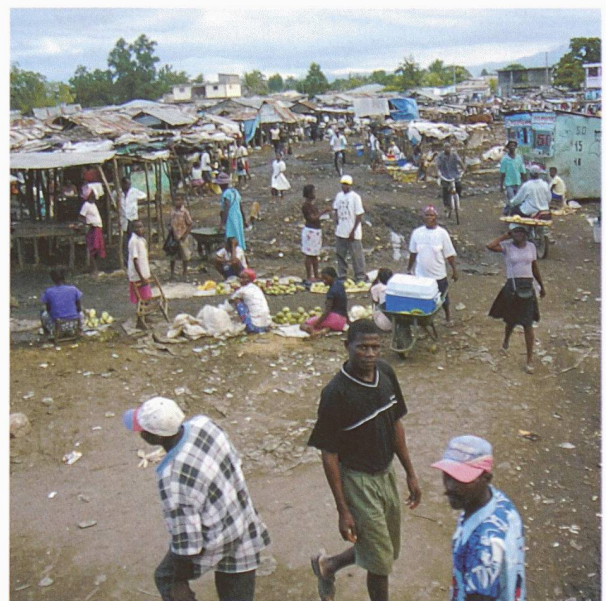
Konkrete Lösungen für die dringendsten Probleme in den Ländern des Südens zu finden, ist das Ziel des nationalen Forschungsschwerpunktes (NFS) Nord-Süd. Dieser verknüpft wissenschaftliche Analyse und Evaluation wirksamer Massnahmen und bündelt Forschungsinstitutionen in der Schweiz und im Süden. Mit gemeinsamen Projekten sollen Forschungskapazitäten des Südens gezielt gefördert werden, damit diese in Zukunft ihre Probleme aus eigener Kraft angehen können.

### Partenariats de recherche avec le Sud

Le Pôle de Recherche National Nord-Sud vise à trouver des solutions concrètes aux problèmes les plus pressants auquel sont confrontés les pays du Sud. Il lie analyse scientifique et évaluation de mesure efficaces et met en relation des institutions de recherche en Suisse et dans le Sud. Les projets communs renforcent particulièrement les capacités de recherche dans le Sud, l'objectif étant que les pays de ces régions puissent utiliser ultérieurement ces capacités afin de faire face par eux même à leurs problèmes.

### Research Partnerships for the South

The aim of the National Centre of Competence in Research (NCCR) North-South is to find concrete solutions for the most urgent problems facing the countries of the South. The NCCR North-South links scientific analysis and evaluation of effective measures, and connects research institutions in Switzerland and the South. Joint projects specifically strengthen research capacity in the South, so that countries there can use this capacity in future to address problems on their own.



Einer der drei Forschungsschwerpunkte des NCCR Nord-Süd ist die Interaktion zwischen umweltrelevanten, gesellschaftlichen, wirtschaftlichen und politischen Entwicklungen, die mit dem schnellen und teilweise informellen Wachstum in urbanen und peri-urbanen Gebieten in Entwicklungs- und Transitionsländern verbunden sind

Un des trois pôles principaux de recherche du NCCR Nord-Sud est l'interaction entre les évolutions environnementales, sociales, économiques et politiques liées à la croissance rapide et parfois informelle dans des régions urbaines et peri-urbaines des pays en développement et en transition

One of the three research foci of the NCCR North-South is the interaction between environmental, social, economic and political developments related to rapid, partially informal growth in urban and peri-urban areas in developing countries and countries in transition

(Bilder / Images / Pictures: zvg)